

<b>Zeitschrift:</b>	Technische Mitteilungen / Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung = Bulletin technique / Administration des télégraphes et des téléphones suisses = Bollettino tecnico / Amministrazione dei telegrafi e dei telefoni svizzeri
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung
<b>Band:</b>	11 (1933)
<b>Heft:</b>	3
<b>Artikel:</b>	Le poste téléphonique S. O. S. et de signalisation du Muttbach : route de la Furka
<b>Autor:</b>	A.F.
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-873563">https://doi.org/10.5169/seals-873563</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Le poste téléphonique S. O. S. et de signalisation du Muttbach (Route de la Furka).

Dans un intéressant article consacré au télégraphe et au téléphone le long des routes alpestres<sup>1)</sup>, l'auteur exposait entre autres les motifs qui avaient milité en faveur de l'établissement de postes téléphoniques de secours (S. O. S.) le long des routes de montagne de notre pays.

Depuis le moment où cet article a paru, le nombre de ces postes n'a cessé de s'accroître, preuve que ces installations téléphoniques sont appréciées des usagers de la route et des touristes et qu'elles répondent à un véritable besoin.

L'année dernière, la pose d'un câble souterrain entre Andermatt et Gletsch, tout le long de la vallée d'Urseren et par dessus le col de la Furka, a permis d'augmenter le nombre des postes de secours déjà existants et de les relier au réseau téléphonique au moyen de conducteurs de ce câble.

Si ces nouvelles stations ne présentent rien de particulier par rapport à celles qui sont en service depuis quelques années le long d'autres routes, l'une d'entre elles, cependant, mérite de retenir l'attention, du fait de son double emploi comme station téléphonique de secours et comme poste de signalisation pour le trafic automobile postal. Il s'agit de la station installée au fond de la combe du Muttbach où coule le torrent du même nom, à mi-distance environ entre Gletsch et l'hôtel Belvédère.

Le contour que fait la route à cet endroit est en même temps l'unique point de croisement pour les gros cars alpins entre Gletsch et l'hôtel Belvédère.

Le service postal automobile souhaitait de disposer,

<sup>1)</sup> „Le télégraphe et le téléphone sur les routes alpestres“, par A. Lehmann. B. T. No. 1/1931.

à certains jours de fort trafic, d'un moyen grâce auquel il lui serait possible d'ordonner aux conducteurs de voitures circulant sur le parcours en question de s'arrêter au croisement de Muttbach pour permettre à un autre véhicule de circuler dans le sens inverse, et pour que les voyageurs désirant profiter de telle ou telle correspondance avec les chemins de fer ou d'autres courses postales, puissent gagner un temps précieux. Le gain de temps est assez appréciable si l'on considère que la durée minimum du trajet entre Gletsch et l'hôtel Belvédère est de 30 minutes.

L'Automobile-Club de Suisse ayant aussi, de son côté, manifesté le désir de voir installer un poste téléphonique dans une hutte de bergers située à proximité du lieu de croisement, le service des télégraphes et des téléphones de l'administration des PTT s'entendit avec lui pour placer ce poste, non pas dans la hutte en question, mais directement en bordure de la route, au lieu même du croisement, et d'y adjoindre un signal lumineux.

Au point de vue communication, le poste est agencé comme une station B. L. ordinaire, avec possibilité toutefois de pouvoir envoyer le courant d'appel de la magnéto, même si le récepteur est décroché. L'appareil lui-même est du type des stations téléphoniques spécialement construites pour les locaux humides. Il est contenu dans une boîte en fonte d'aluminium parfaitement étanche.

Ce qui caractérise cette installation, c'est qu'elle est pourvue d'un relais spécial à deux bobines à action inverse fonctionnant sous une tension de 24 volts et pouvant être actionné depuis Gletsch

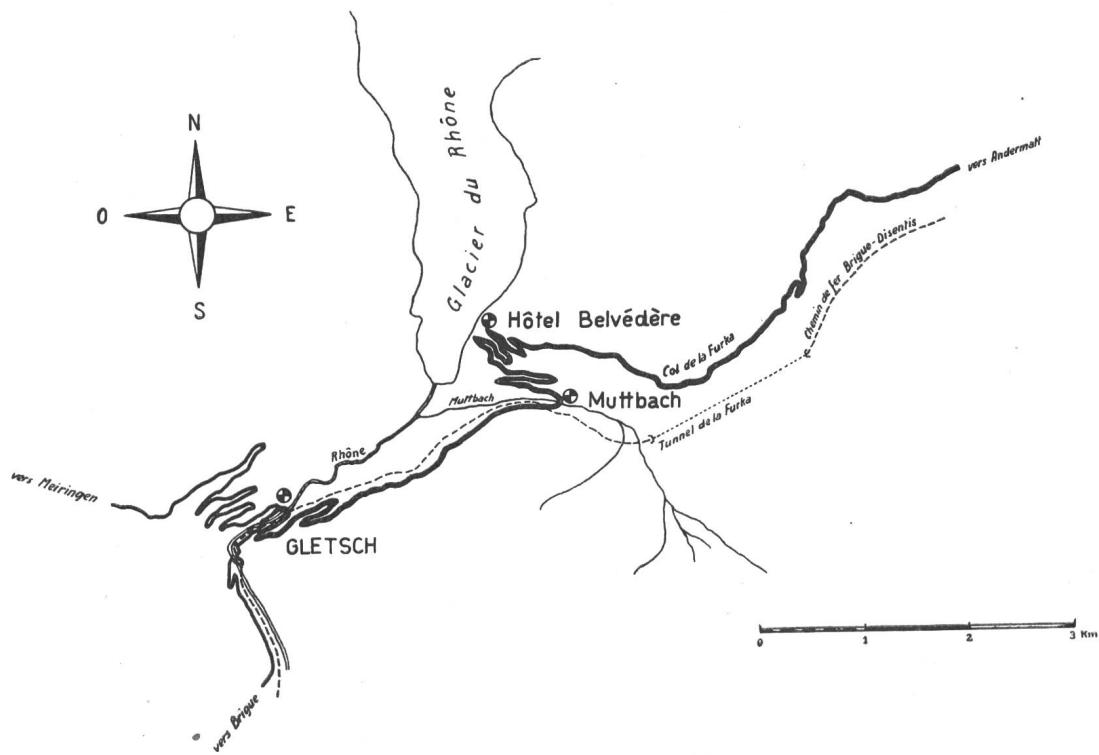
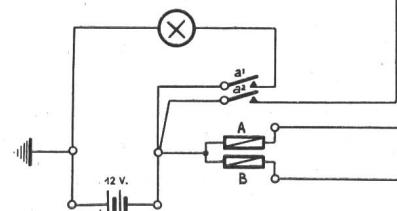
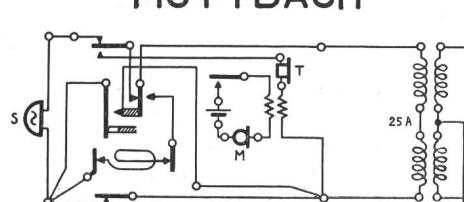


Fig. 1.

## MUTTBACH



## GLETSCH

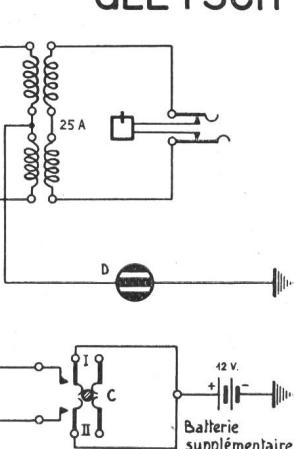


Fig. 2.

au moyen d'un circuit spécial, indépendant du circuit de conversation. Ce relais a pour fonction d'ouvrir ou de fermer un circuit comprenant une lampe alimentée par une batterie de 12 volts placée dans une chambre bétonnée dans laquelle aboutissent également les conducteurs dérivés du câble principal Andermatt-Gletsch. La lampe elle-même est constituée par un petit phare d'automobile muni d'un verre rouge.

En poussant la clé C dans la position I, on provoque la fermeture du circuit de la lampe et, par l'intermédiaire du circuit de conversation, le déclenchement d'un signal à grille D à Gletsch, montrant que le relais à Muttbach a régulièrement fonctionné. En plaçant la même clé C dans la position II, on rompt le circuit de la lampe à Muttbach et celui du signal à Gletsch.

Par ces simples manœuvres, il est aisément au buraliste

postal de Gletsch d'attirer l'attention du conducteur d'une voiture circulant entre Gletsch et l'hôtel Belvédère. Ce conducteur constatant, en passant au croisement de Muttbach, que le phare est allumé, comprendra qu'on désire lui parler. Il arrêtera son véhicule et se mettra en relation avec le bureau postal de Gletsch ou, par l'intermédiaire de ce bureau, avec celui de l'hôtel Belvédère et pourra recevoir ainsi toutes les instructions ou communications de service qu'on désire lui transmettre.

Disons encore que l'appareil téléphonique, le phare de signalisation et les accessoires sont montés sur une poutrelle métallique fixée à la chambre bétonnée dont nous parlions plus haut. Comme la combe du Muttbach constitue un dévaloir à avalanches où s'accumulent, chaque printemps, des amas de neige atteignant parfois 6 mètres de hauteur, cette poutrelle a été agencée de manière à pouvoir

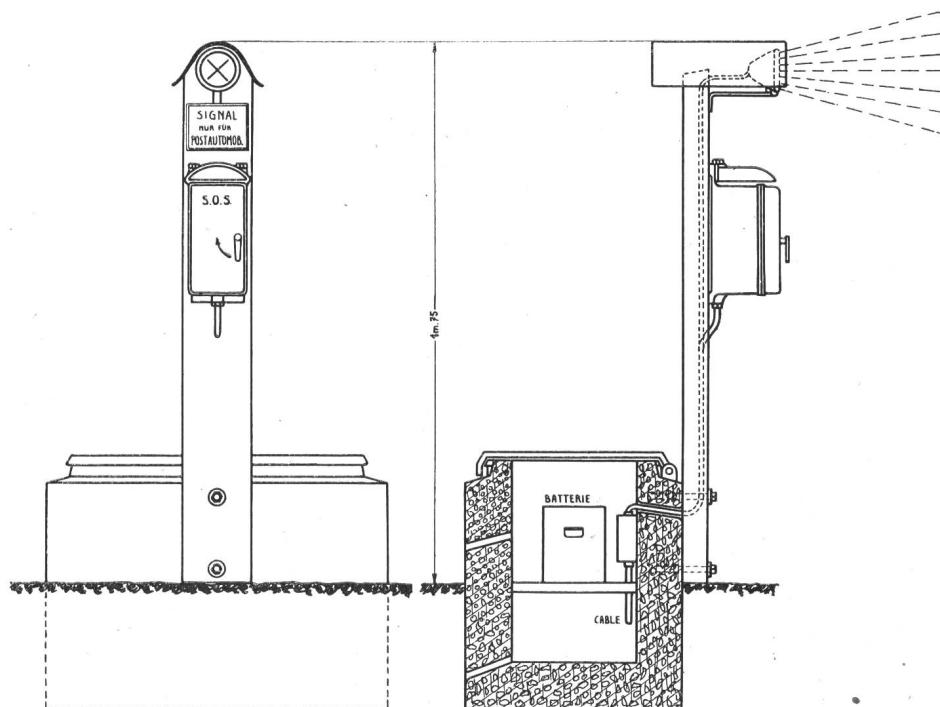


Fig. 3.



Fig. 4.

Phot. Max Kettel, Genève.

être enlevée à la fin de la saison d'été. Aussitôt que la route est de nouveau ouverte à la circulation automobile, la poutrelle est remise en place et l'installation se trouve de nouveau prête à fonctionner pendant quelques mois.

La batterie de 12 volts est constituée par une simple batterie d'éclairage pour automobiles. L'entretien en est assuré par le personnel de la poste.

Cette installation, d'un caractère si spécial, n'ayant été mise en service qu'à la fin de la dernière saison d'été, il n'a pas encore été possible de se rendre compte de sa valeur pratique. Les expériences qui seront faites au cours de la saison qui vient, montreront jusqu'à quel point l'installation en cause répond aux désirs exprimés et aux besoins pour lesquels elle a été conçue.

A. F.

## La poste, le télégraphe et le téléphone dans les relations internationales.

De toutes les activités humaines, c'est le commerce et l'industrie qui, incontestablement, utilisent le plus les moyens de communication internationaux qui se nomment la poste, le télégraphe et le téléphone. Nous pouvons donc présumer que les chiffres du trafic postal, télégraphique et téléphonique reflètent dans les mêmes proportions le degré d'activité du commerce et de l'industrie. C'est ce que nous allons voir.

Le commerce extérieur de la Suisse pour l'année 1931 est exprimé en millions de francs par les chiffres figurant sur la carte européenne, figure 1. Chaque chiffre indique en francs la valeur des marchandises importées et exportées. Le graphique représenté à la figure 2 oriente exactement sur la valeur du commerce extérieur total de la Suisse. Dans chacun des grands carrés sont indiqués les quatre

pays occupant le premier rang quant à l'importance du commerce.

Le service postal de messagerie accuse les chiffres figurant sur la figure 3. Si l'on juxtapose les figures 2 et 3, on constate qu'elles se ressemblent. L'Allemagne figure toujours en tête de chaque catégorie de valeur; elle est suivie le plus souvent par la France, sauf dans la figure numéro 2, où la valeur des exportations vers la Grande-Bretagne dépasse celle des exportations vers la France.

Le trafic télégraphique n'accuse pas, entre l'entrée et la sortie, la différence que l'on observe, dans les figures précédentes, entre les importations et les exportations ou entre le nombre de colis reçus et le nombre de colis expédiés. Le chiffre du trafic de sortie dépasse celui du trafic d'entrée, ce qui ne correspond pas à notre balance commerciale. Il en est